

Mádnya XXVI [26]

6. C. Plinius Marcellino suo salutem. (dicit)
 Tristissimus⁶ haec tibi scribo: Fundani nostri filia minor mortua est. Ea puerilam nihil umquam festivius*, nihil amabilius* nec longiore* vita dignius* vidi. Non dum annos XIII impleverat, et iam illi anulis prudentia, matronalis gravitas erat et tamen suavitatis puerilis. Ut illa patris cervicibus inhaerēbat! ut nos amicos paternos et amantes et modeste* complectebatur! ut nutrices, ut paedagogos, ut praceptorum diligebat! quam studiōse*, quam intellegenter* lectitabat! ut pacce* ludēbat! Quā illa patientia, quā etiam constantia novissimam* valetudinem tulit!

DEUT. ΠΠΟΙΔΕΤΙΣ

ΔΕΥ ΟΙΔΕΚΟΝ

*²⁰ XIII; ²⁰ τετδεῖαν

* et (jam) : περιπου 1600 νεον
με τον αισθρον συν.

*Προσοχή! όπου υπάρχει διγράμιο
διγράμιο υποχρεωτικό 1^o
και 2^o ὁρος, καίως τα 2ο
διγράμιο.

1 Ανάγνη	22 επιθ. πρ. 610 23
2 έρη. αντικ.	23 αφ. ογκανινή { 100 μέρου { ενν. εσσε
3 επιθ. προσ.	24 ιδινή. 610 20 { αντικ.
4 αρ. αντικ.	25 πριμα νη: ego
5 πριμα	26 επιρ. πρ. χρόνων
6 επιρ. κατηγ.	27 αντικ (η αιτ. χρόν.)
7 αρ. αντικ.	28 επιθ. προσ.
8 ερ. αντικ.	29 πριμα νη: filia
9 πριμα νη: ego	30 επιρ. πρ. χρόν.
10 γεν. κινη.	31 δοτ. προσ. κινη. 610 36
11 επιθ. προσ.	32 επιθ. προσ.
12 υποκ.	33 υποκ.
13 επιθ. προσ.	34 επιθ. προσ.
14 πριμα	35 υποκ.
15 επιθ. προσ.	36 πριμα
16 αφ. διγρ. δ' ορ.	37 επιρ. πρ. τρόπ.
17 αντικ. φήμην.	38 υποκ.
18 επιρ. προσ. χρόν.	39 επιθ. προσ.
19 κινη. 610 17	40 επιρ. προσ. ποσού τρόπ.
20 ιδιο πετοι	41 υποκ. (filia)
21 ιδινή. 610 20	42 γεν. κινη. 610 43

44 πριμα
45 επιρ. πρ. ποσού
46 αντικ.
47 παράθ. 610 46
48 επιθ. πρ. 610 47
49 επιρ. προσ.
50 τρόπον
51 πριμα νη: filia
52 επιρ. πρ. ποσού τρόπ.
53 αντικ.
54 επιρ. πρ. ποσού τρόπ.
55 αντικ.
56 επιρ. πρ. ποσού τρόπ.
57 αντικ.
58 πριμα νη: filia
59 επιρ. πρ. ποσού
60 επιρ. πρ. τρόπ.
61 επιρ. πρ. ποσού
62 επιρ. πρ. τρόπ.
63 πριμα νη: filia
64 επιρ. πρ. ποσού τρόπ.
65 επιρ. πρ. τρόπ.

66 πριμα νη: filia
67 επιθ. προσ.
68 υποκ. (filia)
69 αφ. τρόπ. οργαν
70 επιθ. προσ.
71 επιρ. πρ. ποσού
72 αφ. τρόπ. οργαν
73 επιθ. προσ.
74 αντικ.
75 πριμα
76 πριμα νη: filia
77 επιρ. πρ. ποσού
78 αντικ.
79 επιθ. πρ. ποσού
80 επιθ. πρ. ποσού
81 επιθ. πρ. ποσού
82 επιθ. πρ. ποσού
83 επιθ. πρ. ποσού
84 επιθ. πρ. ποσού
85 επιθ. πρ. ποσού
86 επιθ. πρ. ποσού
87 επιθ. πρ. ποσού
88 επιθ. πρ. ποσού
89 επιθ. πρ. ποσού
90 επιθ. πρ. ποσού
91 επιθ. πρ. ποσού
92 επιθ. πρ. ποσού
93 επιθ. πρ. ποσού

F.I.W./1984

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ 26

Ο Γάιος Πλίνιος στέλνει τις ευχές του στο Μαρκελλίνο. Σου γράφω

τα παρακάτω με πάρα πολλή θλίψη: Η μικρότερη κόρη του Φουνδανού μας πέθανε. Δεν είδα ποτέ μου κανένα¹ πιο πρόσχαρο, πιο αξιαγάπητο και πιο άξιο να ζήσει περισσότερα χρόνια από αυτήν την κοιτέλα. Πριν καλά καλά συμπληρώσει² τα δεκατρία της χρόνια, διέθετε κιόλας γεροντική σύνεση και σοβαρότητα που ταιριάζει σε δέσποινα, μαζί όμως με³ κοριτσίστικη γλυκύτητα. Πώς κρεμιόταν από το λαιμό του πατέρα της! Πώς αγκάλιαζε εμάς, τους φίλους του πατέρα της, με αγάπη και σεμνότητα! Πώς αγαπούσε τις τροφούς, τους παιδαγωγούς και τους δασκάλους της! Με πόση επιμέλεια και με πόσο νόημα διάβαζε! Πόσο συγκρατημένα έπαιζε! Με πόση υπομονή, κι ακόμη με πόση εγκαρπτέρηση υπέμεινε την τελευταία αρρώστια της!

1. τίποτα 2. ακόμη δεν είχε συμπληρώσει 3. κι όμως.

Μάθημα XXVI: Ο Πλίνιος αναγγέλλει ένα θλιβερό γεγονός

- 1-2. Τα παραθετικά των επιθέτων
3. Ο υπερθετικός των επιθέτων σε -ετ και -lis
4. Περιφραστικός σχηματισμός των παραθετικών
5. Ο σχηματισμός των επιφρενημάτων
6. Τα παραθετικά των επιφρενημάτων
7. Ο β' όρος της σύγκρισης